Plouf-Plouf, le petit poisson explorateur
(French)

Plouf-Plouf et sa maman nagent en eaux peu profondes. Plouf-Plouf souhaiterait aller jouer avec les autres poissons, dans les eaux profondes. Mais sa maman prétend que c'est beaucoup trop dangereux pour lui. Plouf-Plouf décide d'y aller quand même. Que va-t-il lui arriver ?

This is a Level 2 book for children who recognize familiar words and can read new words with help.

Plouf-Plouf, le petit poisson explorateur

Author: Nguon Sakal
Illustrator: Seng Visal
Translator: Sak Untala

storyweaver Community

Level 2

Story Attribution:

This story: Plouf-Plouf, le petit poisson explorateur is translated by Sak Untala . The © for this translation lies with Sak Untala, 2019. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Derived from: 'Plek Plok, the Lucky Little Fish', by Erica Cuellar . © Room to Read , 2013. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Based on Original story: 'ត្រីឆបឆ្កើកផ្កក់', by Nguon Sakal . © Room to Read , 2013. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. This story may have intermediate versions between the root and parent story. To see all versions, please visit the links.

Images Attributions:

Cover page: Two fish swimming in shallow waters by Seng Visal © Room to Read, 2013. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 2: A little fish and a big fish swimming together, by Seng Visal © Room to Read, 2013. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 3: A big fish talking to a small fish, by Seng Visal © Room to Read, 2013. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 4: A small fish looking at other creatures playing in deep waters, by Seng Visal © Room to Read, 2013. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 5: A big fish talking angrily to a small fish, by Seng Visal © Room to Read, 2013. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 6: A small fish grumpily follows a big fish, by Seng Visal © Room to Read, 2013. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 7: A lobster calling out to a little fish to play, by Seng Visal © Room to Read, 2013. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 8: A small fish joins other creatures by Seng Visal © Room to Read, 2013. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 9: A small fish swims swiftly, by Seng Visal © Room to Read, 2013. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license.

Images Attributions:

Page 10: A fish spots a black coloured fish by Seng Visal © Room to Read, 2013. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 11: A small fish swims by a big black coloured fish, by Seng Visal © Room to Read, 2013. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 12: A small fish runs away from a big black coloured fish, by Seng Visal © Room to Read, 2013. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 13: A big black coloured fish chases a small fish, by Seng Visal © Room to Read, 2013. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 14: A big black coloured fish chases a small fish furiously, by Seng Visal © Room to Read, 2013. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 15: A big black coloured fish tries to wedge out a small fish, by Seng Visal © Room to Read, 2013. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 16: A big black coloured fish tries to hunt a small fish, by Seng Visal © Room to Read, 2013. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 17: A big black coloured fish talks angrily to a small fish, by Seng Visal © Room to Read, 2013. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 18: A big black coloured fish about to swallow a small fish, by Seng Visal © Room to Read, 2013. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 19: A fish saves a little fish from the jaws of a big black coloured fish, by Seng Visal © Room to Read, 2013. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 20: Two fish talk to each other, by Seng Visal © Room to Read, 2013. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license.